



统计委员会

第四十一届会议

2010年2月23日至26日

临时议程* 项目4(d)

供参考项目：华盛顿残疾统计小组

华盛顿残疾统计小组

秘书长的说明

摘要

按照统计委员会第四十届会议的要求(见E/2009/24)，秘书长谨向统计委员会转递华盛顿残疾统计小组的报告。本报告介绍了华盛顿工作团已经完成的工作和2010年的工作计划。委员会不妨注意到华盛顿小组的定论和结论及小组关于今后工作的提议。本报告提交统计委员会，供其参考。

* E/CN.3/2010/1。



华盛顿残疾统计小组的报告

一. 引言

1. 2001年6月,联合国残疾计量问题国际讨论会建议拟订残疾指标的确定原则和标准格式,以供人口普查之用。需要制订以人口为基础的残疾计量标准,供各国采用和进行国际比较,对此存在着广泛的共识。这项工作大有必要,因为残疾数据,特别是发展中国家的数据较为匮乏,而且通常质量低劣。此外,数据通常不具有国际可比性,甚至发达国家之间也是如此。为解决这一紧迫需要成立了华盛顿残疾统计小组。

2. 华盛顿小组的主要宗旨是促进和协调健康统计领域的国际合作,侧重适用于人口普查和国家调查的残疾计量标准。小组的主要目标是提供在世界范围具有可比性的关于残疾情况的基本必要资料。更具体地说,华盛顿小组的目标是指导拟定适用于人口普查、抽样国家调查或其他统计形式的一套残疾计量简易标准,以实现向机会均等政策提供信息的基本宗旨。第二优先事项是推介一套或多套详细的计量残疾调查项目或调查项目的设计原则,作为人口普查的组成部分或专门调查的补充。世界卫生组织(卫生组织)国际功能、残疾和健康分类模式已经获得认可,将作为拟定成套项目的基本框架。该小组推介的所有残疾计量标准,无论是简易计量还是详细计量,将配有对计量标准技术属性的说明,还将就计量标准的执行及其对各个人口亚群体的适用性提供方法上的指导。华盛顿小组通过万维网(<http://www.cdc.gov/nchs/citygroup.htm>)和科学出版物向全球传播工作成果。

二. 已完成工作进度报告

A. 会议和协作情况

3. 华盛顿小组成立以来已经举行了九次年会:(a) 2002年2月18日至20日,华盛顿;(b) 2003年1月9日至10日,加拿大渥太华;(c) 2004年2月19日至20日,布鲁塞尔;(d) 2004年9月29日至10月1日,曼谷;(e) 2005年9月21日至23日,里约热内卢;(f) 2006年10月10日至13日,坎帕拉;(g) 2007年9月19日至21日,都柏林;(h) 2008年10月29日至31日,马尼拉;(i) 2009年10月7日至9日,达累斯萨拉姆。年会在主要地理区域轮流举行,为参加会议(尤其是发展中国家)提供方便。此外,2005年举办了两次区域讲习班,为拟议人口普查问题的预先测试提供技术援助和培训。

4. 华盛顿小组努力建立国际协作,其中一个特殊目的是确保该小组的工作具有广泛的基础,吸收世界各个地区发展中国家的观点。因此,各国统计机关、残疾

人组织和其他国际组织的代表都参与了该小组的工作。自小组成立以来,已有 116 个国家的国家统计机关的代表参与了小组的工作。82 个国家的代表至少参加了一次年会,54 个国家的代表参加了多次年会。目前小组的成员包括 109 个国家统计机关的代表、7 个国际组织、6 个残疾人代表组织、联合国统计司和其他联合国附属机构的代表(见本报告附件)。

5. 华盛顿小组继续与联合国欧洲经济委员会(欧洲经委会)、世卫组织和欧统局就布达佩斯倡议(健康状况计量特别工作组)进行合作。在 2009 年 6 月在日内瓦召开的一次会议中,介绍了华盛顿小组与布达佩斯倡议在设计成套详细问题方面进行的协作,这些问题将作为人口调查的组成部分、调查的补充内容或残疾调查的核心内容使用。对这些问题的测试得到了亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)的支助,具体如下。

6. 亚太经社会为华盛顿小组/布达佩斯倡议共同设计的成套详细问题的认知和现场测试提供了资金。2009 年 2 月在曼谷进行了关于认知和现场测试程序的初次培训,六个亚太经社会国家(马尔代夫、斯里兰卡、菲律宾、蒙古、柬埔寨和哈萨克斯坦)参加了培训。这些国家随后参加了成套详细问题的认知和现场测试。加拿大、美利坚合众国和南非还提供了认知访谈。

7. 在华盛顿小组第九次会议上,其他区域,尤其是非洲国家代表,要求开展类似亚太经社会在亚太区域支助的项目。

B. 近期活动和主要成绩

8. 2001 年以来,华盛顿小组完成了下列工作:(a) 设计了一套简易问题,供全国普查使用,并配有相应设计原理和测试实施程序;(b) 向各国提供了进行华盛顿小组测试的方法和收集残疾数据的普遍方法的培训;(c) 在 15 个国家进行了华盛顿小组标准化测试;(d) 对测试结果进行了分析;(e) 核可了(经小幅修改)成套简易问题;(f) 开始设计成套详细问题,作为人口普查的组成部分或调查的补充内容或残疾调查的核心内容使用;(g) 与亚太经社会合作,在九个国家(柬埔寨、加拿大、哈萨克斯坦、马尔代夫、蒙古、菲律宾、南非、斯里兰卡和美国)进行了成套详细问题的标准化认知测试;(h) 与亚太经社会合作,在六个国家(柬埔寨、哈萨克斯坦、马尔代夫、蒙古、菲律宾和斯里兰卡)进行了成套详细问题的标准化现场测试;(i) 开始对认知和现场测试结果进行分析。

区域讲习班

9. 2005 年,华盛顿小组在非洲和拉丁美洲举办了两次区域讲习班。讲习班的主要对象是区域中愿意将残疾问题纳入本国人口普查的国家。通过举办讲习班让该区域各国了解了华盛顿小组设计的关于残疾问题的成套简易问题、相应设计原理和问题测试程序。这些讲习班有助于许多发展中国家建立残疾数据收集能力。这

些国家除接受关于华盛顿小组所设计问题的测试方法培训外，还努力从内部全面提高自身的残疾数据收集能力。

10. 华盛顿小组参加了以下区域讲习班：

(a) 欧洲经委会举办的关于联合国中亚经济体特别方案(中亚经济体方案)成员国残疾统计的讲习班(2006年12月13日至15日，比什凯克)。训练讲习班的目的是向参加者介绍残疾统计方面的最佳做法，掌握计量人口健康状况方法的专门知识。该讲习班是为中亚和阿塞拜疆的国家统计局和卫生部的参与残疾计量的卫生统计主管和工作人员组织的；

(b) 欧洲经委会-联合国人口基金(人口基金)联合举办的关于东南欧普查管理的训练讲习班(萨拉热窝，2008年2月18日至22日)；

(c) 世界银行主办的关于在南亚加强残疾计量能力的讲习班和联合国在曼谷主办的通过2010年人口和住房普查促进残疾数据收集的区域讲习班(2008年4月)；

(d) 欧洲经委会-人口基金在马其顿奥赫里德联合举办的关于东南欧国家人口和住房普查的训练讲习班(2008年11月)。该讲习班是为阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、克罗地亚、科索沃、马其顿、黑山、罗马尼亚和塞尔维亚的国家统计局的高级专业人员/专家组织的。华盛顿小组负责一个全天的培训，包括普查中残疾状况的计量以及解释和了解使用华盛顿小组的成套简易问题计量的残疾状况；

(e) 2009年8月和9月，经世界银行请求，华盛顿小组通过举办一个训练讲习班向孟加拉国统计局提供协助，该讲习班旨在通过使用基于《国际功能、残疾和健康分类》的华盛顿小组方法和在该国国家家庭收入和开支调查和筹备2010年普查的工作中使用华盛顿小组成套简易问题，让人们了解对残疾和功能。

认知测试和现场测试

11. 成套简易问题(供普查使用)：成套简易问题的实施测试程序是由华盛顿小组拟定的，在15个国家进行了标准化测试，其中在13个国家进行的测试是由世界银行赠款资助的。测试的宗旨是确保各项问题的有效性和更好地了解这些问题在不同的背景和文化中的运行情况。这些测试，以及采用华盛顿小组方法在其他国家进行的研究的表现超过了传统的人口普查问题。有些发展中国家以前报告的残疾率约为1%或2%，采用华盛顿小组的问题后获得的残疾率为8%至15%之间。这样的比例明显地更加接近采用更为复杂的残疾数据收集方法的发达国家所获取的数据。

12. 成套详细问题：设计将作为人口调查的组成部分、调查的补充内容或残疾调查的核心内容使用的有关残疾的成套详细问题工作从编制用于设计这些成套问

题的汇总表开始。在马尼拉召开的华盛顿小组第八次会议上介绍了这个汇总表，工作的进展情况如下：(a) 工作组确定成套详细问题；(b) 审查在其他调查(全国调查或研究调查)中已经使用的现有问题；(c) 2008年7月在华盛顿特区召开布达佩斯倡议/华盛顿小组联合会议，讨论成套详细问题的进一步设计问题；(d) 拟定一个认知测试程序；(e) 2009年2月16日至20日在曼谷进行的亚太经社会/华盛顿小组培训，为六个亚太经社会国家(柬埔寨、哈萨克斯坦、马尔代夫、蒙古、菲律宾和斯里兰卡)在认知和现场测试程序方面进行培训，并在这些国家以及加拿大、美国和南非进行后续认知测试；(f) 2009年5月在华盛顿特区举办华盛顿小组成套详细问题分析讲习班；(g) 在这六个亚太经社会国家拟定一个现场测试程序并进行现场测试；(h) 在达累斯萨拉姆华盛顿小组第九次会议上介绍认知测试和初步现场测试结果。

提供技术援助

13. 除了为各国开展测试提供经费，华盛顿小组使用世界银行赠款于2006年1月至6月期间雇用一名咨询人，咨询人负责提供技术培训和向开展测试活动的国家统计机关提供协助。向两个非洲国家的国家统计机关提供了面对面的技术支持。通过电话和电子邮件向非洲和拉丁美洲国家以及越南、菲律宾和印度提供了协助。

建立国际合作

14. 为推动残疾计量工作方法的统一，华盛顿小组与统计司、世卫组织、亚太经社会、西亚经社会、欧洲经委会、劳工组织、经济合作与发展组织(经合组织)、美洲开发银行、世界银行、欧统局、布达佩斯倡议、挪威理工学院科学和工业研究基金会和其他机构进行了合作。世界银行的多个数据文书都受到了华盛顿小组工作成果的重大影响(在印度和乌兹别克斯坦)，挪威理工学院科学和工业研究基金会一直在非洲对华盛顿小组的问题进行独立测试。此外，亚太经社会和世卫组织会同澳大利亚统计局对华盛顿小组成套简易问题和世卫组织较长的成套问题进行了试点研究。在华盛顿小组第五次和第六次会议期间对研究结果做了介绍和讨论。华盛顿小组还获悉成套问题已经在至少11个国家进行了预先测试或增列为调查项目。华盛顿小组已经开始为在六个亚太经社会国家进行成套详细问题的认知和现场测试与亚太经社会合作。华盛顿小组继续与世界银行就共同关心的问题对话，努力为在其他区域进行的更多关于残疾的成套详细问题的测试和设计活动获得经费。

一整套有关残疾的人口普查问题获得认可

15. 在坎帕拉举行的华盛顿小组第六次会议报告了测试结果，有关残疾的成套简易问题获得了与会的23个国家和5个国际机构的认可。会议期间根据预先测试结果介绍措辞提出了一些小幅修改意见。成套问题由涉及六个核心功能领域的

问题组成：视觉功能、听觉功能、行走功能、认知功能、自理能力和沟通能力。有些国家由于资源有限，无法将 6 个问题统统列入人口普查之中，对此建议将前 4 个问题予以列入（视觉功能、听觉功能、行走功能、认知功能），但是华盛顿小组大力赞成将所有 6 个问题都加以采用。这些问题是根据国际功能、残疾和健康分类模式内在的残疾模式设计的，特别侧重于国际可比性。基于主要国家代表在华盛顿小组第九次会议前提交的国别报告，21 个国家表示将把成套简易问题纳入即将进行的一轮普查。对于那些表示不会将关于残疾的成套简易问题加入到即将进行的一轮普查中的国家，不使用这些问题的理由包括：

- (a) 在确定普查问题时华盛顿小组的问题没有最后敲定；
- (b) 规定使用以往普查使用过的问题；
- (c) 过于昂贵，无法在普查中加入更多的问题；
- (d) 问题太多；普查中允许就残疾提出的问题有限；
- (e) 预先测试中回答者理解这些问题有困难；
- (f) 对华盛顿小组成套简易问题类别的关切。

三. 2010 年工作计划

16. 华盛顿小组在第九次会议上议定了 2010 年工作计划。除其他事项外，该计划把具体职责下放给通过电子邮件和电话会议常年开会的各个工作组。工作组下一步的工作包括：

- (a) 设计用于调查的成套详细问题：
 - (一) 继续对直至 2010 年第一季度的现场测试结果进行分析；
 - (二) 将对成套详细问题的认知和现场测试扩展到其他区域，尤其是欧洲；
- (b) 研究方法问题：
 - (一) 评估成套简易问题对儿童等特定亚人口群体的适用性；通过评估收集的儿童测试数据确定儿童理解所提问题的年龄；为儿童设计特定问题模块；
 - (二) 为计量包括障碍和推动因素的环境因素设计成套详细问题；
 - (三) 评价代理人数据。

17. 各国代表，尤其是来自非洲国家的代表强烈建议，在其他区域设立类似亚太经社会在亚洲和太平洋区域供资的项目。他们还敦促统计司、其他区域委员会、其他联合国机构或区域发展银行为满足这一要求提供资金援助。

18. 华盛顿小组第十次会议将于 2010 年 11 月在卢森堡举行。会议的目标是：

(a) 介绍关于成套详细问题的新增工作：

(一) 从完成的现场测试中获得的数据分析结果；

(二) 关于将成套详细问题的认知和现场测试扩展到其他区域的最新情况和成果介绍；

(三) 关于对成套详细问题的修订的最新情况；

(b) 介绍工作组关于计量儿童残疾和环境因素的现状报告和使用代替回答者；

(c) 讨论战略问题。

附件：

华盛顿残疾统计小组成员

1. 目前，共有来自 116 个国家和地区的国家统计机关派代表参加华盛顿小组工作：阿尔巴尼亚、阿根廷、亚美尼亚、阿鲁巴、澳大利亚、奥地利、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、百慕大、玻利维亚多民族国、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布隆迪、柬埔寨、加拿大、智利、中国、中国香港特别行政区、中国澳门特别行政区、哥伦比亚、科特迪瓦、古巴、库拉索、塞浦路斯、捷克共和国、刚果民主共和国、丹麦、多米尼加共和国、埃及、爱沙尼亚、斐济、芬兰、法国、冈比亚、加纳、希腊、危地马拉、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯共和国、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、立陶宛、卢森堡、马拉维、马尔代夫、马耳他、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、蒙古、莫桑比克、荷兰、新西兰、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴勒斯坦被占领土、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、塞尔维亚和黑山、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克共和国、斯洛文尼亚、南非、西班牙、斯里兰卡、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、坦桑尼亚、泰国、汤加、特立尼达、土耳其、图瓦卢、乌干达、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、赞比亚和津巴布韦。巴哈马、科摩罗、哥斯达黎加、厄瓜多尔、尼日利亚、突尼斯和特克斯和凯科斯群岛也参加过小组的工作。

2. 过去和现在派代表参与华盛顿小组工作的代表残疾人的国家组织有：欧洲残疾人论坛、国际康复会、美洲残疾问题研究所、非洲康复研究所和脊柱裂和脑积水问题国际联合会。过去和现在派代表参与华盛顿小组工作的代表残疾人的国家组织有：爱尔兰的国家残疾人管理局、巴西的残疾人融入社会问题协调办公室、巴拿马的全国残疾人融入社会问题秘书处、坦桑尼亚的法律事务和社会经济发展残疾人组织、墨西哥的脑性瘫痪患者协会、波多黎各发育性残疾理事会、波多黎各残疾人检察员办公室、美利坚合众国的国家残疾和康复问题研究所和乌干达的全国残疾人联盟。

3. 过去和现在参与华盛顿小组工作的其他国际组织有：欧统局、欧洲联盟健康伙伴关系、国际劳工组织、经济合作与发展组织、美洲开发银行、国际发展项目、世界银行、世界卫生组织、世界卫生组织国际分类协作中心、亚洲及太平洋经济社会委员会、西亚经济社会委员会、欧洲经济委员会和联合国统计局。